



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 9. studenoga 2022.
(OR. en)

14555/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0364 (NLE)

POLCOM 162
WTO 208
PECHE 447

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	9. studenoga 2022.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 582 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o izmjeni Sporazuma iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 582 final.

Priloženo: COM(2022) 582 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 9.11.2022.
COM(2022) 582 final

2022/0364 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

**o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o izmjeni Sporazuma iz Marakeša o
osnivanju Svjetske trgovinske organizacije**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Krug trgovinskih pregovora iz Dohe (poznat i pod nazivom Razvojni plan iz Dohe ili „DDA”) pokrenut je 2001. u Svjetskoj trgovinskoj organizaciji („WTO”), a obuhvaćao je širok raspon pitanja, uključujući subvencije za ribarstvo, poljoprivredu, industrijske proizvode, usluge, industrijske subvencije i razvojna pitanja. Pregovorima WTO-a o subvencijama za ribarstvo namjeravalo se ostvariti cilj održivog razvoja Ujedinjenih naroda 14.6.

Svrha je UN-ova cilja održivog razvoja 14.6. zabraniti određene oblike subvencija za ribarstvo kojima se doprinosi prekoračenju kapaciteta i prelovu, ukinuti subvencije kojima se doprinosi nezakonitom, nereguliranom i neprijavljenom ribolovu i ne uvoditi nove takve subvencije vodeći računa o tome da bi primjereno i djelotvorno posebno i različito postupanje prema zemljama u razvoju i najmanje razvijenim zemljama trebalo biti sastavni dio pregovora WTO-a o subvencijama za ribarstvo.

Na 12. ministarskoj konferenciji WTO-a održanoj 12. i 17. lipnja 2022. u Ženevi postignut je konsenzus o Sporazumu o subvencijama za ribarstvo („Sporazum”). Na 12. ministarskoj konferenciji WTO-a donesen je¹ Protokol o izmjeni Sporazuma iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije umetanjem Sporazuma o subvencijama za ribarstvo, kako je utvrđen u Prilogu tom protokolu, u Sporazum iz Marakeša nakon Sporazuma o subvencijama i kompenzacijskim mjerama.

Sporazum je ključan za osiguravanje održivosti subvencija za ribarstvo i sprečavanje nanošenja štete oceanima i ribljim stokovima koji su neizostavan izvor prihoda obalnih zajednica u cijelom svijetu. Na dosad nezabilježen način sve članice WTO-a obvezale su se znatno ograničiti subvencioniranje neodrživog ribolova, a posebno:

- zabraniti subvencije za nezakoniti, neregulirani i neprijavljeni ribolov,
- zabraniti subvencije za ribolov izvan jurisdikcije obalne države i izvan nadležnosti relevantne regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom (RFMO/A) radi zaštite najosjetljivijih područja koja nemaju uspostavljen i koordiniran sustav upravljanja ribarstvom,
- zabraniti subvencije za ribolov prelovljenih stokova na temelju standarda održivosti kako bi se takvi stokovi obnovili do zdrave razine,
- pravila o subvencijama za plovila koja ne plove pod zastavom članice koja subvencionira i
- opsežne odredbe o transparentnosti i obavješćivanju radi praćenja provedbe Sporazuma.

Članice WTO-a obvezale su se i da će nastaviti pregovore o otvorenim pitanjima iz dokumenata WT/MIN(21)/W/5 i WT/MIN(22)/W/20 u cilju davanja preporuka 13. ministarskoj konferenciji WTO-a o dodatnim odredbama kojima bi se postigao sveobuhvatan dogovor o subvencijama za ribarstvo, među ostalim dodatnim pravilima o određenim oblicima subvencija za ribarstvo kojima se doprinosi prekoračenju kapaciteta i prelovu,

¹ WT/MIN(22)/33

vodeći računa o tome da bi primjereno i učinkovito posebno i različito postupanje prema zemljama u razvoju i najmanje razvijenim članicama trebalo biti sastavni dio tih pregovora.

Sporazum o subvencijama za ribarstvo stupit će na snagu za članice WTO-a koje su ga prihvatile nakon što ga prihvate dvije trećine članica WTO-a. Cilj je ovog Komisijina Prijedloga odluke Vijeća službeno sklapanje Sporazuma u skladu s člankom 218. stavkom 6. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) kako bi se Uniji omogućilo da WTO obavijesti o prihvaćanju Sporazuma.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Pregovori su se vodili uz blisko savjetovanje s Odborom za trgovinsku politiku kako je predviđeno člankom 218. stavkom 3. UFEU-a. Službena odluka Vijeća o zaključenju pregovora jedan je od potrebnih koraka na temelju članka 218. stavka 6. UFEU-a, kojim se rezultatu pregovora daje pravni učinak.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Sporazum je u potpunosti u skladu s politikama Unije, posebno sa zajedničkom trgovinskom politikom, zajedničkom ribarstvenom politikom, pravilima o državnim potporama i politikom o dostojanstvenom radu.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Sporazum treba sklopiti Unija na temelju odluke Vijeća u skladu s člankom 218. stavkom 6. UFEU-a, uz prethodnu suglasnost Europskog parlamenta.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

U skladu s člankom 5. stavkom 3. Ugovora o Europskoj uniji načelo supsidijarnosti ne primjenjuje se u područjima isključive nadležnosti EU-a.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog o sklapanju sporazuma ne prelazi ono što je potrebno za ostvarenje cilja preuzimanja dodatnih obveza na temelju Sporazuma iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije u ime Europske unije.

- **Odabir instrumenta**

Ovaj Prijedlog odluke Vijeća podnosi se u skladu s člankom 218. stavkom 6. UFEU-a, kojim se predviđa da Vijeće donosi odluku o odobravanju sklapanja sporazuma. To je jedini raspoloživi pravni instrument za ostvarenje cilja iz ovog Prijedloga.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Nije primjenjivo.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije primjenjivo.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Sporazum ne podliježe postupcima Programa za primjerenost i učinkovitost propisa (REFIT).

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na zaštitu temeljnih prava u Uniji.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Ne očekuje se da će sporazum imati financijski učinak na proračun EU-a.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo.

- **Dokumenti s objašnjenjima (za direktive)**

Nije primjenjivo.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Ako Unija prihvati Protokol, to bi omogućilo bi uključivanje Sporazuma u Prilog 1.A Sporazumu o WTO-u.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o sklapanju, u ime Europske unije, Protokola o izmjeni Sporazuma iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 6. točkom (a) podtočkom v.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta²,

budući da:

- (1) Unija je članica Svjetske trgovinske organizacije („WTO”), koja je u studenome 2001. pokrenula krug trgovinskih pregovora u Dohi, poznat kao Razvojni plan iz Dohe. Pregovorima WTO-a o subvencijama za ribarstvo namjeravalo se ostvariti cilj održivog razvoja Ujedinjenih naroda 14.6.
- (2) Komisija je pregovarala s drugim članicama uz savjetovanje s odborom osnovanim na temelju članka 207. stavka 3. Ugovora.
- (3) Pregovori su zaključeni 17. lipnja 2022. na 12. ministarskoj konferenciji WTO-a. Protokol o izmjeni Sporazuma iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije („Protokol”) donesen je³ na ministarskoj konferenciji WTO-a i članice WTO-a pozvane su da ga prihvate.
- (4) Prilog tom protokolu sadržava Sporazum o subvencijama za ribarstvo, koji će se nakon stupanja na snagu Protokola uključiti u Prilog 1.A Sporazumu iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije.
- (5) Protokol bi trebalo sklopiti u ime Unije,

² SL C , , str. .

³ WT/MIN(22)/33

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ovime se u ime Unije sklapa Protokol o izmjeni Sporazuma iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća imenuje osobu ili osobe koje će biti ovlaštene da u ime Unije dostave ispravu o prihvatu iz točaka 3. i 5. Sporazuma kojom se izriče pristanak Unije na preuzimanje obveza iz Protokola⁴.

Članak 3.

Ovaj se Protokol ne tumači kao da se njime dodjeljuju prava ili nameću obveze na koje se može izravno pozivati pred sudovima Unije ili država članica.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja i objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

⁴ Glavno tajništvo Vijeća objavit će datum stupanja na snagu Protokola u *Službenom listu Europske unije*.